„BIAŁYSTOK GAMES UCI C2”
14.11.2026 BIAŁYSTOK

Regulamin Zawodów / Competition Rules

1. Organizator / Organizer

Fundacja Polish Champs,
ul. Partyzantów 71, 29-100 Włoszczowa
www.polishchamps.com
fundacja@polishchamps.com
Tel: 723-246-159

Zasady rozgrywania zawodów / Competition rules

Wyścig zostanie przeprowadzony zgodnie z przepisami UCI, PZKol oraz niniejszym regulaminem. / *The race will be conducted in accordance with the regulations of the UCI, the Polish Cycling Federation (PZKol), and these rules.*

2. Termin / Date

14 listopada 2026 (sobota). / *November 14, 2026 (Saturday).*

3. Lokalizacja / Location

Skatepark „Węglowa”, przy ul. Węglowa 8, 15-121 Białystok.

4. Ranga / *Rank*

Impreza Międzynarodowa C2 / *International Event C2*

Wyścig jest wpisany do kalendarza PZKol dla zawodników licencjonowanych w kategorii: Elita mężczyzn, Elita kobiet. Zawodnicy mają posiadać ważne sportowe badania lekarskie. / *The race is included in the Polish Cycling Federation (PZKol) calendar for licensed riders in the following categories: Men’s Elite and Women’s Elite. Participants must hold a valid medical certificate for sports participation.*

Kategoria	Wiek
Mężczyźni Elita UCI / *UCI Men Elite*	15lat i starsi / *15 years and older*
Kobiety Elita UCI / *UCI Women Elite*	15 lat i starsze / *15 years and older*

5. Zapisy / *Registration*

Zgłoszenie do wyścigu będą dostępne www.polishchamps.com i będą przyjmowane on-line w terminie do dnia 10.11.2026r.do godz. 23:59 / *Race registration will become available on* www.polishchamps.com *and will be accepted online until 23:59 on November 10, 2026.*

Dodatkowe zgłoszenia w Biurze Zawodów będą przyjmowane w dniu 14.11.2026 w godz.10.00-11:00 . / *Additional registrations will be accepted at the Race Office on November 14, 2026, between 10:00 and 11:00.*

6. Uczestnicy / *Participants*

Zawodnicy licencjonowani – mają okazać ważną licencję kolarską oraz posiadać badania lekarskie aktualne. / *Licensed competitors must present a valid cycling license and possess up-to-date medical clearance.*

Krótka instrukcja wyrobienia licencji kolarskiej oraz jednodniowej licencji kolarskiej:

wszystkie informacje, druki i opłaty są dostępne pod adresem: / *A brief guide on how to obtain a cycling license or a one-day cycling license:*

all information, forms, and fees are available at:

https://arena.pzkol.pl/295,licencje.html

lub w aplikacji: / *or in the app:*

https://4cycling.eu/

Aby wyrobić licencję w przypadku osób pełnoletnich wystarczy wypełnić wniosek, opłacić licencję oraz wykupić ubezpieczenie od uprawiania sportów wyczynowych, w przypadku osób niepełnoletnich trzeba dodatkowo wykonać badania lekarskie zezwalające na uprawianie sportu.

Zawodnicy niepełnoletni wypełniają oświadczenie oraz muszą mieć zgodę rodziców na udział w zawodach. Zaleca się przybycie na zawody z opiekunem prawnym. / *To obtain a license, adults simply need to complete an application form, pay the license fee, and purchase insurance covering participation in competitive sports. For minors, a medical examination clearing them for sports participation is also required.*

Minors must complete a declaration form and provide parental consent to participate in competitions. It is recommended that minors be accompanied by a legal guardian when attending events.

7. Biuro zawodów / *Race office*

Biuro zawodów będzie znajdowało się przy Skatepark „Węglowa", przy ul. Węglowa 8, 15-121 Białystok.

8. Nagrody / *Prizes*

Miejsce	Mężczyźni Elita
1	600 zł
2	400 zł
3	200 zł
SUMA	**1200 zł**

W kategorii Elita kobiet UCI będą nagrody rzeczowe. / *In the UCI Women's Elite category, there will be prizes in kind.*

Wszystkie nagrody będą wypłacane w polskich złotych (PLN) – wysokość nagród może ulec zmianie. / *All prizes will be paid out in Polish zloty (PLN) – the prize amounts are subject to change.*

Nagrody zostaną wypłacone na konto bankowe zwycięzców w terminie do 30 dni od zakończenia zawodów na podstawie wypełnionych przez nich oświadczeń. / *Prizes will be paid into the winners' bank accounts within 30 days of the conclusion of the competition, based on declarations completed by the winners.*

Z wyścigu zostanie wyłoniony Mistrz Białystok Games UCI C2 zgodnie z przepisami PZKol / UCI
Dekoracja podium odbędzie się w dwóch kategoriach:

Mężczyźni Elita, Elita Kobiet. ***/ The Białystok Games UCI C2 Champion will be selected from the race in accordance with the PZKol / UCI regulations. The podium decoration will take place in two categories: Men Elite, Women Elite.***

9. Harmonogram czasowy / Schedule

14.30-15:00	Trening na Skatepark / *Skatepark Training*
10.30-11.00	Zapisy w Biurze zawodów / *Registration at the race office*
15:00-16:00	Kwalifikacje/Finały kategoria Elita Men / *Qualifications/Finals Elite Men category*
16:00-16:30	Kwalifikacje/finały kategorie Elita Women / Qualifications/Finals Elite Women category
16:30-17:00	Dekoracja Białystok Games UCI C2 / *Award Ceremony – Białystok Games (UCI C2)*

10. Trening / Training

Oficjalny trening dla zawodników odbędzie się w sobotę 14.11.2026 godz. 14:40 – 15:10

Wszyscy zawodnicy znajdujący się na Skatepark podczas oficjalnych treningów muszą posiadać opaske.

The official training session for competitors will take place on Saturday, November 14, 2026, from 14:40 to 15:10.

All competitors present at the skatepark during the official training sessions must wear a wristband.

11. Opłaty startowe / *Entry fees*

Udział jest bezpłatny. / Participation is free of charge.

12. Ceremonia dekoracji / *Award ceremony*

Ceremonia dekoracji Białystok Games UCi C2 odbędzie się o godzinie 16.30. Godzina dekoracje może ulec zmianie w zależności od czasu rozegrania poszczególnych kategorii.
Do dekoracji winni się stawić wszyscy zawodnicy otrzymujący nagrody finansowe oraz trzech pierwszych w pozostałych kategoriach. / *The awards ceremony for the Białystok Games UCI C2 event*

will take place at 16:30. The timing of the ceremony is subject to change depending on the duration of the individual race categories.
All riders receiving cash prizes, as well as the top three finishers in all other categories, are required to attend the awards ceremony.

13. Kary / *Penalties*

Zgodnie z obowiązującymi przepisami UCI / PZKol. / *In accordance with current UCI / PZKol regulations.*

14. Kontrola antydopingowa / *Anti-doping control*

Podczas wyścigu obowiązują przepisy antydopingowe UCI. / *UCI anti-doping regulations apply during the race.*

15. Wyniki / *Results*

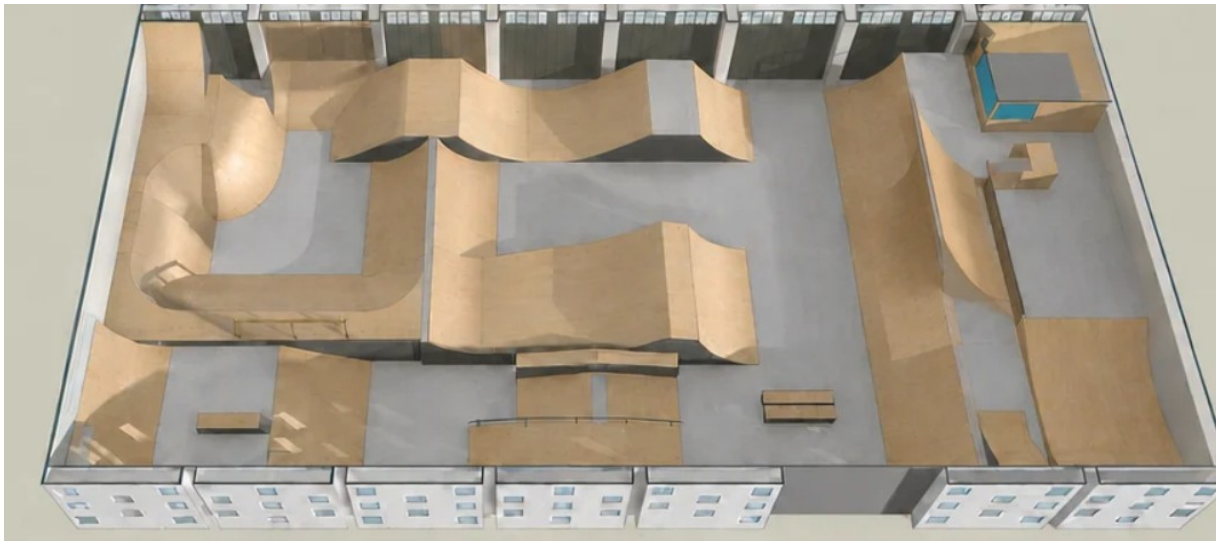
Po zakończeniu zawodów wyniki zatwierdzone przez Sędziów będą publikowane na stronie www.pzkol.pl, www.polishchamps.com. / *Once the competition has concluded, the results—approved by the judges—will be published on the websites www.pzkol.pl and www.polishchamps.com.*

Punktacja UCI „Białystok Games UCI C2" (wspólna klasyfikacja elita) / *UCI points for "Białystok Games UCI C2" (combined elite classification)*

1 m	50 pkt
2 m	30 pkt
3 m	20 pkt
4 m	10 pkt
5 m	5 pkt

16. Skatepark

Skatepark „Węglowa", przy ul. Węglowa 8, 15-121 Białystok.



17. Skład komisji sędziowskiej / *Composition of the judging panel*

- Sędzia Główny - Hubert Cichecki

- Dodatkowi Komisarze i Sędziowie zostaną wyznaczeni przez Kolegium Sędziów Polskiego Związku Kolarskiego

- Head Commissaire – Hubert Cichecki

- Additional commissaires and judges will be appointed by the Commissaires' Panel of the Polish Cycling Federation

18. Parking

W okolicy (near) skateparku „Węglowa", przy ul. Węglowa 8, 15-121 Białystok.

19. Najbliższy szpital / *Nearest hospital*

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji(MSWiA)

ul. Fabryczna 27, Białystok

20. Lotnisko / *Airport*

Warszawa

21. Zakwaterowanie / *Accommodation*

www.booking.com

22. Zasady bezpieczeństwa / *Safety rules*

Wszyscy zawodnicy mają obowiązek jeździć w kasku ochronnym podczas wszystkich wyścigów oraz treningów. W wyścigu mogą startować tylko zawodnicy posiadający ważną licencje. Zawodnicy biorą udział w wyścigu na własną odpowiedzialność. Organizator nie ponosi odpowiedzialności na szkody poniesione i spowodowane przez uczestników.

All competitors are required to wear a protective helmet during all races and training sessions. Only competitors with a valid license may participate in a race. Competitors take part in the race at their own risk. The organizer assumes no liability for damages sustained or caused by the participants.

23. Postanowienia końcowe / *Final provisions*

a) We wszystkich sprawach nieobjętych niniejszym regulaminem decyduje Sędzia Główny w porozumieniu z Organizatorem.
b) Każdy startujący wyraża zgodę na przetwarzanie swoich (lub swojego podopiecznego) danych osobowych podanych przy rejestracji w rozumieniu stawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r. (Dz.U.2002.101.926) oraz wykorzystania wizerunku przez organizatora wyścigu w celu promocji i upowszechniania sportu oraz kultury fizycznej, w tym publikacji wyników, zdjęć i sprawozdań z zawodów w prasie, na stronach internetowych itp. Organizator wyścigu nie ubezpiecza zawodników oraz osób towarzyszących od Następstw Nieszczęśliwych Wypadków oraz Odpowiedzialności Cywilnej
c) Organizator nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy zgubione i skradzione
d) Organizator zapewnia opiekę medyczną podczas trwania zawodów
e) Start w wyścigu oznacza akceptację regulaminu w tej treści
f) Nieznajomość niniejszego regulaminu oraz przepisów UCI i PZKol w żadnym wypadku nie będzie traktowana jako wytłumaczenie

a) In all matters not covered by these regulations, the Head Judge, in consultation with the Organizer, shall make the final decision.

b) By participating, each entrant consents to the processing of their personal data (or that of the person under their care) provided during registration—in accordance with the Personal Data Protection Act of August 29, 1997 (Journal of Laws 2002, No. 101, item 926)—and to the use of their image by the race organizer for the purpose of promoting and popularizing sport and physical culture. This includes the publication of results, photographs, and event reports in the press, on websites, etc. The race organizer does not provide insurance for participants or accompanying persons against accidents or civil liability.

c) The Organizer shall not be held liable for lost or stolen items.

d) *The Organizer shall provide medical care for the duration of the event.*

e) *Participation in the race constitutes acceptance of these regulations.*

f) *Lack of familiarity with these regulations, or with the regulations of the UCI and the Polish Cycling Federation (PZKol), shall under no circumstances be accepted as a valid excuse.*

Send feedback